

01 | RULES கிடையாது!

Singer: Tipu

Lyricist: Karky

(PALLAVI)

உவெசெலா ஊது! விதி கிடையாது!
கிழியட்டும் காது! யோ...
பொஹரபோ பீட்டு! கௌப்புது ஹீட்டு!
அதிருது ஸ்ட்ரீட்டு! யோ...

(CHARANAM 1)

தினம் தினம் தூங்க... இம படச்சானா?
உனக்குள்ள பாக்க... கதவடச்சானா?

சாமியும் விழிக்கும் நீ... ஊது உவெசெலா!
பூமியும் செழிக்கும் நீ... ஊது உவெசெலா!

(CHARANAM 2)

நிகழ் நிகழ் காலாம்... இதோ இதோ போச்சு!
புகழ் பணம் மூச்சு... தினம் செலவாச்சு!

மேகமாய் பறக்க நீ... ஊது உவெசெலா!
வானத்தை திறக்க நீ... ஊது உவெசெலா!

(PALLAVI)

Vuvusela voodhu... Rules kideayadhu...
Kiliyatam kaadhu... Yo...
Boharabo beatu... Kaelapudhu heatu...
Adhirethu streetu... Yo...



(CHARANAM 1)

Dhinam Dhinam thoonga... Yema padachaana?
Unakulla paakkaa kathavadachaana
Saamiyum vizhikkum nee voodhu... Vuvuzela
Boomiyum chezhikkum neevoothu...Vuvuzela...

(CHARANAM 2)

Nigal nigal kaalam... Itho itho pochu
Pughal panam moochu... Thinam selavaachu
Maegamai valarkka neevoothu...Vuvuzela...
Vaanathai thirakka neevoothu... Vuvuzela...

02 | ஏஜே...

Singers: Vidhu Prathap, Ramya S. Kapadia

Lyricist: Karky

(PALLAVI)

ஏஜே... ஏஜே...

மனம் மறைப்பதேன்

ஏஜே...

(Spanish)

A ver si cuentas algun secreto

(Do you have any secret to tell me?)

பார்வை கூறும் வார்த்தை நூறு

நாவில் ஊறும் வார்த்தை வேறு

நாணம் தீரும் - நீ... இவளைப் பாரு...

மனதை கூறு... மனம் மறைப்பதேன்...

ஏஜே...

(CHARANAM 1)

நாடியைத் தேடி உனது... கரம் தீண்டினேன்...

நாழிகை ஓடக்கூடா... வரம் வேண்டினேன்...

(Spanish)

Que si te puedes bailar

Que si te puedes agarrarme

Que si te puedes cantar

Que si te puedes enamorar

(You can dance,
You can hold me tight,
You can sing,
You can make me fall in love.)

அருகிலே வந்தாடும்...
இருதயம் நின்றோடும்... திண்டாடும்...

(CHARANAM 2)
மேல் விழும் தூறல் எனது... ஆசை சொன்னதா?
கால்வரை ஓடி எனது... காதல் சொன்னதா?

(Spanish)
Eres el hombre para mi
Eres el unico que quiero yo
Y si te mueves para mi
Te voy a dar el poquito que te falta

(You are the man for me
You are the only one I want
And if you move with me
I'll give you what you need)

மனதினை மெல்வேனோ? சிலயுகம் கொள்வேனோ?
சொல்வேனோ...

(PALLAVI)
AJ... AJ...
Manam maraippathaen... AJ...

(Spanish)

A ver si cuentas algun secreto

Paarvai koorum vaarthai nooru
Naavil oorum vaarthai vaeru
Naanam theerum – Nee... Ivalai paaru...
Manathai kooru... Manam maraipathaen...
AJ...

(CHARANAM 1)

Naadiyai thaedi unathu... Karam theendinaen...
Naazhikai yodu kooda... Varam vaendinaen...

(Spanish)

Que si te puedes bailar
Que si te puedes agarrarme
Que si te puedes cantar
Que si te puedes enamorar

Arukilaevanthaadum...
Iruthayam nindraadum... Thindaadum...

(CHARANAM 2)

Mael vizhum thooral enathu... Aasai sonnatha?
Kaalvarai odi enathu... Kaathal sonnathaa?

(Spanish)

Eres el hombre para mi
Eres el unico que quiero yo
Y si te mueves para mi



Te voy a dar el poquito que te falta

Manathinai maelvaeno? Silayugam kolvaeno?

Solvaeno...

03 | சந்திக்காத கண்களில் இன்பங்கள்...

Singers: Chithra, S. Sowmya, Unni Menon

Lyricist: Karky

(PALLAVI)

சந்திக்காத கண்களில் இன்பங்கள் செய்யப்போகிறேன்...
சிந்திக்காது சிந்திடும் கொண்டலாய் பெய்யப்போகிறேன்...

அன்பின் ஆலை ஆனாய்...
ஏங்கும் ஏழை நானாய்...
தண்ணீரை தேடும் மீனாய்...

(CHARANAM 1)

ஊகம் செய்தேனில்லை... மோகம் உன் மீதானேன்...
கதைகள் கதைகள் கதைத்துவிட்டுப் போகாமல்...
விதைகள் விதைகள் விதைத்துவிட்டுப் போவோமே...
திசையறியா! ... பறவைகளாய்!
நீ... நான்... நீள்... வான்
வெளியிலே...
மிதக்கிறோம்...

(CHARANAM 2)

போகும் நம் தூரங்கள்... நீளம் தான் கூடாதோ?
இணையும் முனையம் இதயம் என்று ஆனாலே...
பயணம் முடியும் பயமும் விட்டுப் போகாதோ...
முடிவறியா... அடிவானமாய்...
ஏன்... ஏன்... நீ... நான்...
தினம் தினம்...
தொடர்கிறோம்...

(PALLAVI)

Santhikaatha kankalil inbangal seiyappogiraen...
Sinthikkathu sindhidum kondalaai paeiyapogiraen...

Anbin aalai aanai...
Yaengum yaezhai naanaai...
Thannirai thaedum meenaai...

(CHARANAM 1)

Oogam seithaenillai... Mogam un meethaanaen...
Kathaigal kathaigal kathaithu vittu pogaamal...
Vithaigal vithaigal vithaithu vittu poavomae...
Thisaiyariya... Paravaikalaai...
Nee... Naan... Neel... Vaan
Veliyilae...
Mithakkiroam...

(CHARANAM 2)

Pogum nam thoorangal... Neelam than koodatho?
Inayam munayam ithayam endrau aanalae...
Payanam mudiyum bhayamum vittu pogathao...
Mudivariya... Adivaanamai...
Yaen... Yaen... Nee... Naan...
Thinamthinam...
Thodarkiroam...

04 | நியாயம் தானா... காயம் தானா...

Singer: Sharreth

Lyricist: Viveka

(PALLAVI)

ஞாலமே உன் போர் நியாயம் தானா...
காலமே உன் பேர் காயம் தானா...
யாரோ யார் யாரோ
வெண்புகை ஆவாரோ...
பொய்போல யாவும் புரண்டோடுதே ஹோய்...

(CHARANAM 1)

ஏதேதோ நெஞ்சுக்குள் ஆசை ஆசைதானா...
எல்லாமே மண்மேலே மாயை மாயைதானா...
வாழ்வையே வெற்றிக்கொள்ளவே
யாருண்டு சொல்லு...
நேருக்கு நேராய் நிஜம் மோதுதே ஹோய்...

(PALLAVI 2)

வானமே தீ... தான் தூவலாமோ...
யாவுமே மா... யை ஆகலாமோ...

(CHARANAM 2)

சேர்த்தது எல்லாமே வீண் வீண்தானா...
பார்த்தது எல்லாமே போகும் போகும் தானா...
பூக்கின்ற பூவெல்லாம் வாடியே தீரும்...
உள் நாக்கு கூட காய்கிறதே ஹோய்...

(PALLAVI)



Gnyalamae un poar niyayam thaana
Kaalamae un paer kaayam thaana
Yaro yar yaro ven pugaiyavaro
Poi polayavum purandoduthae hoy...

(CHARANAM 1)

Yaethetho nenjukkul aasai aasai thaana
Yaellamae manmaelae maayai maayai thaana
Vazhvayae vetrikollavae yaarundu sollu...
Naerukku naeraai nijam mothuthae hoy...

(PALLAVI 2)

Vanamae thee than thoovalamo
Yavumae maayai aagalamo

(CHARANAM 2)

Saerthathu yellamae veen veenthaana
Paarthathu ellamae pogum pogumthaana
Pookindra poovaellam vaadiyae theerum
UI naaku kooda kaaygiradhey hoy...

06 | நீ கோரினால்...

Singers: Karthik, Swetha Mohan

Lyricist: Karky

(PALLAVI)

நீ கோரினால்

வானம் மாறாதா!

தினம் தீராமலே

மேகம் தூறாதா!

(CHARANAM 1)

தீயே இன்றியே - நீ

என்னை வாட்டினாய்

உன் ஜன்னலை அடைத்தடைத்து

பெண்ணே ஓடாதே!

ஓடும் ஓடும்!

அசையாதோடும் அழகியே!

(CHARANAM 2)

கண்டும் தீண்டிடா - நான்

போதிச் சாதியா...

என் மீதிப் பாதி பிம்பப் புவே

பட்டுப் போகாதே...

போதை ஊறும்

இதழின் ஓரம் பருக வா...

(PALLAVI)

Nee korinaal



Vaanam maarathaa
Thinam theeraamalae
Maegam thoorathaa

(CHARANAM 1)

Theeyae yindriyae - Nee
Yaenai vaattinaai
Un jannalai adaitthadaithu
Paennae odaathae!

Odum odum
Asaiyaathodum azhagiyae...

(CHARANAM 2)

Kandum theendida - Naan
Bothichaathiyaa
Yaen meethippaathi bimbappoovae
Pattupogathae

Bothai oorum
Ithazhin oram paruga vaa...

07 | சிறு சிறு கனவுகள்

Singers: Vidya Shankar, Master Aswath P. Ajith, Master Sharath

Lyricist: Karky

துறு துறு கண்ணில் துரு நீங்கும் போது
சிறு சிறு கனவுகள் சிறகு சூடும்...

(PALLAVI)

நாளை போடும் சேதித் தாள் -
எந்தன் பேரைக் காட்டுமே...
எல்லைத் தாண்டி
நோபல் பரிசு என் கைக்கெட்டுமே...
நோயில்லாத பூமிப் பந்தொன்றை
நானே கட்டுவேன்...
அன்னை கண்ணில் இன்பம் உண்டாக்க
விண் முட்டுவேன்...

(CHARANAM 1)

புதிய புதிய உலகம் வேண்டாமே
நேற்றுலகம் நான் காண்பேன்
தூசில்லா பூங்காற்றிலே...
மழைகள் விழ
விசை செய்வேன்...
விழிகள் அழ
தடை போடுவேன்...
கனவை
விதை எனப் புதைக்கிறேன்

(CHARANAM 2)

திரையால் மூடும் போதும் - விண்ணில் தீ மறைவதில்லை...
பசியால் வாடும் போதும் - கண்ணில் தீ குறைவதில்லை...
பல நாள் இருளும்
ஒரு நாள் சுருளும் எனவே!
மருளும் மனதில்
ஒளியாய் திரளும் கனவே!

கனவெல்லாம் கூடுமே
கைகள் கூடும் வேளையில்...
இருளெல்லாம் தீயுமே
தீயில்...

Thuru thuru kannil thuru neengum pothu
Siru siru kanavugal siragu soodum...

(PALLAVI)

Naalai podum saethithaal -
Enthan paerai kaattumae...
Yaellai thaandi Noble parisu en
Kaikkaetumae...
Noyillatha bhoomipanthondrai
Naanae kattuvaen
Annai kannil Inbam undaakka
Vin muttuvaen

(CHARANAM 1)

Puthiya puthiya ulagam vaendame
Naetrulagam naan kaanbaen
Thoosilla poongatrilae...



Mazhaigal vizha
Visai saeivaen...
Vizhigal azha
Thadai poduvaen...
Kanavai
Vithai yena putthaikkiraen

(CHARANAM 2)

Thirayaal moodum pothu – vinnil thee maraivathillai
Pasiyaal vaadum pothu – kannil thee kuraivathillai
Palanaal irulum
Orunaal surulum enavae
Marulum manathil
Oliyaai thiralum kanavae

Kanavellam koodumae
Kaigal koodum vaelayil
Irulaellaam theyyumae
Theyil...

08 | CONTINUA

Singer: Eliabe D Freitas

Lyricist: Karky

Continua

(Continues...)

Continua, a vida.

(Continues, the life.)

Continua

(Continues...)

O tempo está do meu lado.

(The time is on my side)

Vida! Vida!

(Life! Life!)

É muito mística!

(It is very mystical)

Minha Vida! Vida!

(My Life! Life!)

É muito mágica!

(It is very magical)

Nunca esperes nada

(Never expect anything)

Vai com a corrente

(Just go with the flow)

Isso é o que esta em causa.

(That is what this is all about.)

Vida!

(Life!)

Momento, o presente momento é tão bonito

(The present moment is so beautiful)

Momento, o presente momento é tão bonito

(The present moment is so beautiful)

hoje é feito para nos

('Today' is made just for us.)

ontem e amanhã

(Yesterday and tomorrow)

estão lá

(Are there)

só para os ignorarmos

(Just for us to ignore!)

Estrelas cintilantes florescem subitamente

(Blinking Stars bloom suddenly)

Estrelas cintilantes desaparecem subitamente

(Blinking Stars disappear suddenly)

O que importa? porque?

(What really matters?)

A luz que lança

(Why? The light it throws)

Para nós

(for us)

para nosso deleite

(To our delight)



Keyboards: Sharreth, Biju

Rhythm Programming: Marc, Sundar & Kalyan

Bass Guitar: Mani

Lead & Acoustic Guitar: Suthendu

Chenda: Kesavan & Group

Gottuvadyam: Durgaprasad

Violins: Joy & Group

Violas: Rex & Group

Cellos: Shekar & John

Voices: Voices of Chennai

Arabic String & Oud: Seenu

Mridangam: D.A. Srinivas

Special Performance:

Vuvuzela: Master Karthik (Appus)

Spanish Singer: Sudhi Rajagopal

MUSIC DIRECTOR: **Sharreth**

LYRICISTS: **Viveka and Karky**

RECORDED AND MIXED AT

KRISHNA DIGIDESIGN by A.P. SANTHASEKAR

Assistant Engineers: Vinu Nair & Antony

MASTERED AT AM STUDIOS by SIVAKUMAR